

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun  
**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden  
**Band:** 64 (2002-2003)  
**Heft:** 9: Begegnung mit Fahrenden  
  
**Artikel:** Literatur, Unterlagen, Adressen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-357510>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Literatur, Unterlagen, Adressen

## Empfehlenswerte Literatur:

Roth, Hansjörg; **Jenisches Wörterbuch:** Aus dem Sprachschatz Jenischer in der Schweiz, Verlag Huber & Co. AG, Frauenfeld, 2001, ISBN 3-7193-1255-0

Das Buch geht im ersten Teil auf Herkunft, heutige Situation und Zukunft der Jenischen sowie auf die Geschichte und Entwicklung der jenischen Sprache, auf ihre Bedeutung, Funktion und sprachliche Leistung ein. Ausgewählte Jenisch-Texte vermitteln die Lebendigkeit und Alltagsnähe dieses Idioms.

Der zweite Teil, das eigentliche jenische Wörterbuch, präsentiert einen jenischen Sprachschatz von rund 1000 Stichwörtern, von Schweizer Gewährspersonen und Quellen belegt.

Die Stichwortartikel enthalten:

- schweizerische Dialektvarianten
- ausländische Parallelbeleg aus dem gesamtdeutschen Sprachraum
- historische Wortbeleg (14. bis 20. Jahrhundert)
- Angaben zur Ethymologie
- jenische Beispielsätze

Fahrendes Volk – verfolgt und verfehmt. **Jenische Lebensläufe.** Dokumentiert von Thomas Huonker. Herausgegeben von der Radgenossenschaft der Landstrasse.

Limmat Verlag, Zürich,  
ISBN 3-85791-135-2

Dieses Buch dokumentiert die Geschichte und gegenwärtige Lage des Fahrenden Volkes in der Schweiz, nicht nur anhand von Archivstudien, alten Akten und Fotografien. Es lässt die Schweizer Fahrenden in elf ausführlichen Gesprächsprotokollen selber zu Worte kommen.

## Ein eindrückliches Ton-Dokument:

### CD «Nuni i d'schuchani jag»

CD mit der Zizerser Zigeunerin Nuni Birchler und dem Churer Walther Lietha. 14 eindrückliche Zigeunerlieder sind auf

dieser CD festgehalten, zum grossen Teil von Nuni Birchler und Walther Lietha geschrieben. Praktisch alle Chansons sind von der «weinenden Zigeunerorgel», von einem Bass und selbstverständlich einer Gitarre begleitet.

## Adressen

**Arno Black,** Universalartist und Gaukler,  
Postfach 305, 4142 Münchenstein 2,  
Telefon und Fax 061 702 18 60

Arno Black hat – als echter Universalartist – unter den Zirkuskuppeln Europas schon fast alles gezeigt, was es zu zeigen gibt. Als «Baron der Gaukler», der alles verzaubert, hellsieht oder mit Feuer bespuckt, ist er eine gefragte Attraktion nicht nur für Galas, Hochzeiten und Firmenfeste, sondern auch, und nach unserer Meinung ganz speziell für Schulfeste, Vereins- und Dorfveranstaltungen.

Blackys Auftritt in Zizers als Gaukler und Wahrsager überzeugte voll und ganz – davon haben wir uns selber überzeugen lassen.

### Silvio Gruber,

Postfach 106, 7302 Landquart

Er zeichnet verantwortlich für den Auftritt der Fahrenden in den Schulen.

Anfragen für Begegnungs-Projekte mit Fahrenden sind an ihn zu richten.

Inhaber des Ladens am Pfisterplatz in Chur, der ganz dem handwerklichen, künstlerischen und kulturellen Schaffen der Fahrenden gewidmet ist und als Begegnungszentrum für Fahrende und Sesshafte gedacht ist.

Weitere Auskünfte über das Pausenplatz-Projekt «Begegnung mit Fahrenden» erteilen: Dominik Sax, Primarlehrer und Reto Schaub, Kleinklassenlehrer, Schulhaus Obergasse, 7205 Zizers, Telefon 081 322 11 65  
E-Mail: rschaub@bluemail.ch

## Stiftung Bildung und Entwicklung

### Projekte gesucht...

Die Stiftung Bildung und Entwicklung betreut im Auftrag des Bundes den Fonds für Schulprojekte gegen Rassismus und für Menschenrechte». So stand es in einem Inserat der Lehrerzeitschrift «Bildung Schweiz», Nummer 3, vom März 2003 geschrieben, das uns per Zufall in die Augen stach, als wir mitten in den Vorbereitungen für unseren Begegnungstag mit den Fahrenden steckten. Unterstützt würden schweizerische Projekte, die sich für die Wahrung der Menschenrechte einsetzen und der Diskriminierung aufgrund von Rasse, Herkunft, Anschauung und Religion entgegenwirken, hiess es da weiter. Da der nächste Eingabetermin der 15. April war, dachten wir uns, wir könnten es ja einmal probieren, ob wir mit unserer Aktion unterstützungswürdig wären und füllten über die Internetadresse [www.globaleducation.ch](http://www.globaleducation.ch) ein Antragsformular mit Kriterien-Checkliste und Fragebogen aus. Die ersten Echos, die wir von dieser Stiftung erhielten, waren ermutigend. Der Auswahlentscheid durch die Expertenkommission beträgt jedoch sechs bis acht Wochen, sodass wir die Verfügung in den nächsten Tagen erwarten dürfen, wie wir gerade heute erfahren haben.

Wer sich also mit dem Gedanken trägt, das gleiche oder ein ähnliches Projekt durchzuführen, wie wir es hier vorschlagen (vgl. auch Kapitel «Einsatz in der Schule»), wende sich mit einem Antrag an diesen Fonds.

Detaillierte Informationen sind erhältlich unter [www.globaleducation.ch](http://www.globaleducation.ch) oder unter der Adresse: Stiftung Bildung und Entwicklung, Zentralsekretariat, Monbijoustrasse 31, Postfach, 3001 Bern. An die gleiche Adresse ist auch das Gesuch zu richten.